

付録：分析対象曲 14 曲の楽譜

付録として、本論文の分析対象曲である 14 曲の楽譜を載せる。これらは筆者が録音資料から採譜した旋律の楽譜である。その内容を以下に示す。

■ マーブル・トーヴの 3 曲

- 1) ハリー・カンデル楽団による《ホスン・カレ・マーブルトーヴ》の楽譜
この曲（演奏）のテンポは $J=133\sim136$ である。
- 2) マックス・レイボビッツのジュイッシュ楽団による《マーブル・トーヴ》の楽譜
この曲（演奏）のテンポは $J=134\sim136$ である。
- 3) エイブ・シュワルツ・イディッシュ楽団による《マーブル・トーヴ》の楽譜
この曲（演奏）のテンポは $J=133\sim140$ である。

■ フン・デル・フペの 3 曲

- 4) エイブ・エレンクリッグのイディッシュ楽団による《フン・デル・フペ》の楽譜
この曲（演奏）のテンポは $J=122\sim132$ である。
- 5) I・J・ホフマンのイディッシュ楽団による《フン・デル・フペ》の楽譜
この曲（演奏）のテンポは $J=76\sim84$ である。
- 6) ハリー・カンデルの楽団による《フレイラハ・フン・デル・フペ》の楽譜
この曲（演奏）のテンポは $J=90\sim96$ である。

■ ミツヴァ・タンツの 3 曲

- 7) I・J・ホフマンのイディッシュ楽団による《ア・ミツヴェ・テンツェル》の楽譜
この曲（演奏）のテンポは $J=92$ である。
- 8) シュワルツのイディッシュ楽団による《ミツヴォ・タンツ、ミト・デル・カレ》の楽譜
この曲（演奏）のテンポは $J=114\sim116$ である。
- 9) アート・シュライヤーの現代ジュイッシュ楽団による《ミト・デル・カレ・タンツェン》の楽譜
この曲（演奏）のテンポは $J=104\sim108$ である。

■ ブロイゲス・タンツの 3 曲

- 10) ハリー・カンデル楽団による《デル・ブロイゲス・タンツ》の楽譜
この曲（演奏）のテンポは、A、B セクションは $J=70$ であり、C、D、E、F セクションは $J=120$ となる。
- 11) ペレツ・サンドラー楽団による《ブロイゲス・タンツ》の楽譜
この曲（演奏）のテンポは、A、B セクションは $J=60$ である。C、D、E、F セクションの一回目はそれぞれ、 $J=125$ 、 $J=128$ 、 $J=130$ 、 $J=138$ で、繰返し時（二回

目) はそれぞれ、♩=150、♩=150、♩=143、♩=150 となる。繰返し時に一段と速度が速まる。

12) エイブ・エルスタイン楽団による《ブ洛伊ゲス・タンツ》の楽譜

この曲（演奏）のテンポは全体が♩=135 である。

■ カレ・バゼツンの 2 曲

13) デイブ・タラス《デイビッドル・バゼット・デ・カレ》より前半のカレ・バゼツンの部分の楽譜

この曲（演奏）のテンポは一定ではなく、変動幅が大きい。

14) ジョゼフ・チェルニャフスキのイディッシュ＝アメリカン・ジャズバンドによる《カレ・バゼツンとフレイラハ》より前半のカレ・バゼツンの部分の楽譜

この曲（演奏）のテンポも一定ではなく、変動幅が大きい。

1) ハリー・カンデル楽団による《ホスン・カレ・マーズルトーヴ》の楽譜

A

9

17

A

25

33

B

41

49

B

57

65

A

73

81

A

89

97

[B] 

105



113

[B] 

121



129

[A] 

137



145

[A] 

153



161

[B] 

169



177

[B] 

185



193

[A] 

203



2) マックス・レイボビッツのジュイッッシュ楽団による《マーズル・トーヴ》の楽譜

[A] 

[A] 

[B] 

[B] 



162

170

178

A

193

3) エイブ・シュワルツ・イディッシュ楽団による《マーズル・トーヴ》の楽譜

A

9

17

21

A

29

37

41

B

49

57
[B]

65

73
[C]

81
[C]

89
[A]

97

105

109
[A]

117

125

129
[B]

137

145
[B]

153



4) エイブ・エレンクリッグのイディッシュ楽団による《フン・デル・フペ》の楽譜

[illegible]

[A]

[B]

[C]

[A]

[A]

5) I・J・ホフマンのイディッシュ楽団による《フン・デル・フペ》の楽譜

[A] 

9 [A] 

17 [B] 

25 [B] 

33 [C] 

41 [C] 

49 [A] 

57 [A] 

65 [B] 

73 [B] 

81 [C] 

89

[C]

97

[A]

105

[A]

113

[B]

121

[B]

129

[C]

137

[C]

6) ハリー・カンデルの楽団による《フレイラハ・フン・デル・フペ》の楽譜

[A]

[B]

[A]

[B]

[A]

[B]

[B]



7) I・J.ホフマンのイディッシュ楽団による《ア・ミツヴェ・テンツェル》の楽譜

61

[C] 

67 

73

[B] 

81 

89

[A] 

97 

105

[B] 

113 

121

[B] 

129 

8) シュワルツのイディッシュ楽団による《ミツヴォ・タンツ、ミト・デル・カレ》の楽譜

[A] 

9 

17 

25
[B] 

33
[C] 

41


45
[C] 

53


57
[A] 

65
[A] 

73
[B] 

81
[B] 

89
[C] 

97


101
[C] 

109


113

[A] 

121

[A] 

129

[B] 

137

[B] 

145

[C] 

153



157

[C] 

165



169

[A] 

9) アート・シュライヤーの現代ジュイッシュ楽団による《ミト・デル・カレ・タンツ
エン》の楽譜

The musical score is written for a piano and is divided into several systems. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The score begins with an 'Intro' section. The first system (measures 1-5) features a continuous eighth-note pattern. The second system (measures 6-10) continues this pattern. The third system (measures 11-18) introduces a new melodic line with trills and ornaments. The fourth system (measures 19-26) continues this melodic line. The fifth system (measures 27-34) features a series of trills and ornaments. The sixth system (measures 35-42) continues the trill and ornament pattern. The seventh system (measures 43-50) features a series of trills and ornaments. The eighth system (measures 51-58) continues the trill and ornament pattern. The ninth system (measures 59-66) features a series of trills and ornaments. The tenth system (measures 67-74) continues the trill and ornament pattern. The score concludes with a double bar line.

Intro

6

11

[A]

19

[A]

27

[B]

35

[B]

43

[C]

51

[C]

59

[B']

67

[B']

75

[A] 

83

[A] 

91

[B] 

99

[B] 

107

[C] 

115

[C] 

123

[B'] 

131

[B'] 

139

[A] 

10) ハリー・カンデル楽団による《デル・ブロイゲス・タンツ》の楽譜

$\text{♩} = 70$

[A] 

5 [A] 

9 [B] 

13 [B] 

17 [A] 

21 [A] 

25 [B] 

29 [B] 

33 $\text{♩} = 120$ [C] 

41 [C] 

49 [D] 

53 [E] 

57

E

61

F

69

F

77

E

81

E

85

C

93

C

101

D

105

E

109

E

113

F

121

F

129

E

133

[E]

137

[C]

11) ペレッツ・サントラー楽団による《ブロイグス・タンツ》の楽譜

rit.

[Intro]

9

[A]

17

26

[B]

34

42

[C]

48

[C]

54

[D]

62

70

[E]

78

84

92

98

106

112

117

121

127

135

143

The musical score consists of eleven staves of music. Each staff begins with a measure number. The notation is primarily in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The time signature is 4/4. The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and quarter notes, often grouped in triplets. There are also slurs, ties, and dynamic markings. The piece concludes with a double bar line at the end of the 143rd measure.

151

157

165

171

179

185

12) エイブ・エルスタイン楽団による《ブロイゲス・タンツ》の楽譜

1

9

17

25

33

41

49

[A] 

57



[C] 

73



[C] 

89



97

[A] 

105



113

[A] 

121



129

B

137

145

A

153

- 13) デイブ・タラス 《デイビッドル・バゼット・デ・カレ》より前半のカレ・バゼツンの部分の楽譜

Eb m K K K Ab m Eb m K

Eb m Ab m Eb m

Eb m K tr Ab m K Eb m

Eb m K K Ab m Eb m

14) ジョゼフ・チェルニャフスキのイディッシュ＝アメリカン・ジャズバンドによる《カ
レ・バゼツンとフレイラハ》より前半のカレ・バゼツンの部分の楽譜

The musical score is written for a single melodic line in E-flat major. It consists of five staves. The first staff begins with a treble clef and a key signature of three flats. The music is characterized by a high density of triplets and trills. Chord changes are indicated above the staves: A-flat minor (A^bm) above the first staff, E-flat minor (E^bm) above the second and third staves, and B-flat (B^b) above the second staff. The piece concludes with a double bar line.